

バングラデシュ人民共和国
暫定政権 主席顧問
フォクルッディン・アハメド博士

2007年12月3日

フォクルッディン・アハメド殿

私たち、以下に署名した団体および個人は、先ず、サイクロン・シドルで多くの命を失い損害を被ったバングラデシュの人々に心から哀悼の意を表します。

私たちは、バングラデシュ・チッタゴン丘陵地帯(CHT)の現状について深い憂慮の念をお伝えするために筆を取らせていただきました。ご存知のように今週、CHT和平協定の調印10周年を迎えます。しかし、この記念すべき日を喜べる状況にはありません。和平協定の実施は壊滅的なほどに破綻しており、今年1月に非常事態が発令されてからは人権侵害と土地収奪事件が増えております。

1月以降、50人以上の先住民族活動家が武器不法所持などの冤罪で逮捕されております。その多くが拷問を受け、不当に長い実刑判決を言い渡されました。警察に拘留中に死亡したジュマ民族も2人います。ランライ・ムロー氏は殴打・拷問の末、17年の実刑判決を言い渡されました。彼は、陸軍訓練所建設のためにムロー民族750世帯が強制退去させられることに抗議したために標的にされたと広く考えられています。私たちは彼やほかの拘束中のジュマ民族の身の安全について憂慮しています。

和平協定の約束にもかかわらず、CHTの陸軍駐屯地のほとんどが今も撤去されていません。帰還難民と国内避難民も土地や家を返還されていません。政府から食糧配給などの支援を受けている入植者および陸軍の手により、先住民族ジュマの土地は奪われ続けています。活動家に対する脅迫、ジュマ女性のレイプなど人権侵害がはびこっています。

私たち、以下に署名した者は、この十周年を機に、和平協定の完全実施を行うよう、貴暫定政権に強く要請いたします。陸軍駐屯地を引き上げ、先住民族ジュマから盗まれた土地を返還し、同地域で人権侵害をやめさせ、その責任者を罰してください。さらに今年逮捕されたジュマ指導者の有罪判決に関して独立した機関による綿密な再捜査を行い、無罪の者は即刻釈放するよう要請いたします。

チッタゴン丘陵に対する貴政府の姿勢は日本人のバングラデシュへの友情と信頼を失墜させるも

ので多くの日本人は悲しみを感じています。私たち日本の市民はバングラデシュ政府が和平協定を誠意をもって実施することを強く求めます。

敬具

ジュマ・ネット代表

下澤 嶽

賛同団体:

Action Center for development and rights

Asia-Japan Women's Resource Center

Chittagong Hill Children Fund

HUTAN Group

The International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism
(IMADR)

Japan CHT Committee

The Japan Citizen's Coalition for the UN International Decade of the World's
Indigenous Peoples

Jumma Net

Sarawak Campaign Committee

Shimin Gaikou Centre

Walking Together With Jumma Peoples (Jumma-to-Ayumu-Kai)

個人賛同者:

Haruo Aonishi, Action Center for development and rights

CHICHIKKO CHAKMA

Stephanie Coop

Tom Eskildsen, Jumma Net

Fumio FUJII, Jummanet

Mieko Fujioka

Atul Gupta

Tetz Hakoda (Student, Kobe University)

Setsu Hanasaki

Kimiyasu Imamura

Inoue Mutuko, Hachioji Shigikai Giin

Hiroaki Ishimi, Tokyo Ainu'shi kenkyukai

Shingo Ito

Toyoyuki Kawakami, Board member of AM-Net (Advocacy and Monitoring Network on Sustainable Development)

Yoko Kitazawa, Co-Chair, Japan Network on Debt & Poverty

Kazuo KUMATA

Kenji KUNO, Jummanet

Mika Kurato, Asia-Japan Women's Resource Center

Ken Masuoka

Midori Matsuda, Jumma Net

Kazuo MORIMOTO, Survival Japan Network

Hisako Motoyama, Asia-Japan Women's Resource Center

Yoshihiko Murata, Japan CHT Committee (Yokohama-shi)

Kayoko Nadamoto

Nagase Riei

Shogo Nakano

Mayuki Nito, The Sparrow Tree

NOMURA Tamio, Jumma Net

Toshiyuki Ohmae

Madoka Onizuka

Yuki Sakamoto

Maoki Sato (Space Alta)

Takashi Shimosawa, President, Jumma Net

SHINOMIYA Sanae

KAORI TAKEUCHI

Tamura Yukari

Yuki Tanabe, Japan Center for a Sustainable Environment and Society (JACSES)

Naoko Watabe

Shogo WATANABE (Attorney at Law)

YAMADA Kikuko, WAM member

Yamanou